

SPEARGUNS



EN	IT	FR	ES	DE	PT	ZH
TH	JA	ID	HI	RU	AR	TR
EL	PL	HU	KO	CS	SV	RO
NL	NO	FI	DA	SL	HR	SK
BG	ET	LV	LT	UK		

INDEX

EN	USER MANUAL	CS	NÁVOD K POUŽITÍ
IT	MANUALE D'USO	DA	BRUGERMANUAL
FR	MANUEL DE L'UTILISATEUR	FI	KÄYTTÖOHJE
ES	MANUAL DE USUARIO	HR	UPUTE ZA UPORABU
DE	BEDIENUNGSANLEITUNG	HU	HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
PT	BEDIENUNGSANLEITUNG	NL	GEBRUIKERSHANDLEIDING
ZH	用戶手冊	NO	BRUKERVEILEDNING
TH	คู่มือการใช้	PL	INSTRUKCJA OBSŁUGI
JA	ユーザーマニュアル	RO	MANUAL DE UTILIZARE
ID	PANDUAN PENGGUNA	SK	KULLANICI KILAVUZU
HI	उपयोगकर्ता पुस्तिका	SV	ANVÄNDARMANUAL
RU	Руководство пользователя	EL	ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ
AR	دليل المستخدم	KO	사용 설명서
TR	KULLANICI KILAVUZU	BG	РЪКОВОДСТВО ЗА ПОЛЗВАНЕ
UK	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	SL	UPORABNIŠKI PRIROČNIK
ET	KASUTAJAKÄSITLUSJUHEND		
LV	LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA		
LT	NAUDOJIMO VADOVAS		

CAN'T FIND YOUR LANGUAGE?

See the manual in the **MANUALS & SOFTWARE** section
at www.cressi.com or scan the QR-code

EN	IT	FR	ES	DE	PT	ZH
TH	JA	ID	HI	RU	AR	TR
EL	PL	HU	KO	CS	SV	RO
NL	NO	FI	DA	SL	HR	SK
BG	ET	LV	LT	UK		



Official Website
www.cressi.com

Follow us on:

Facebook
Instagram
Youtube
X
TikTok

info@cressi.com

#SHARE YOUR
EXPERIENCE

FIG. 1 A

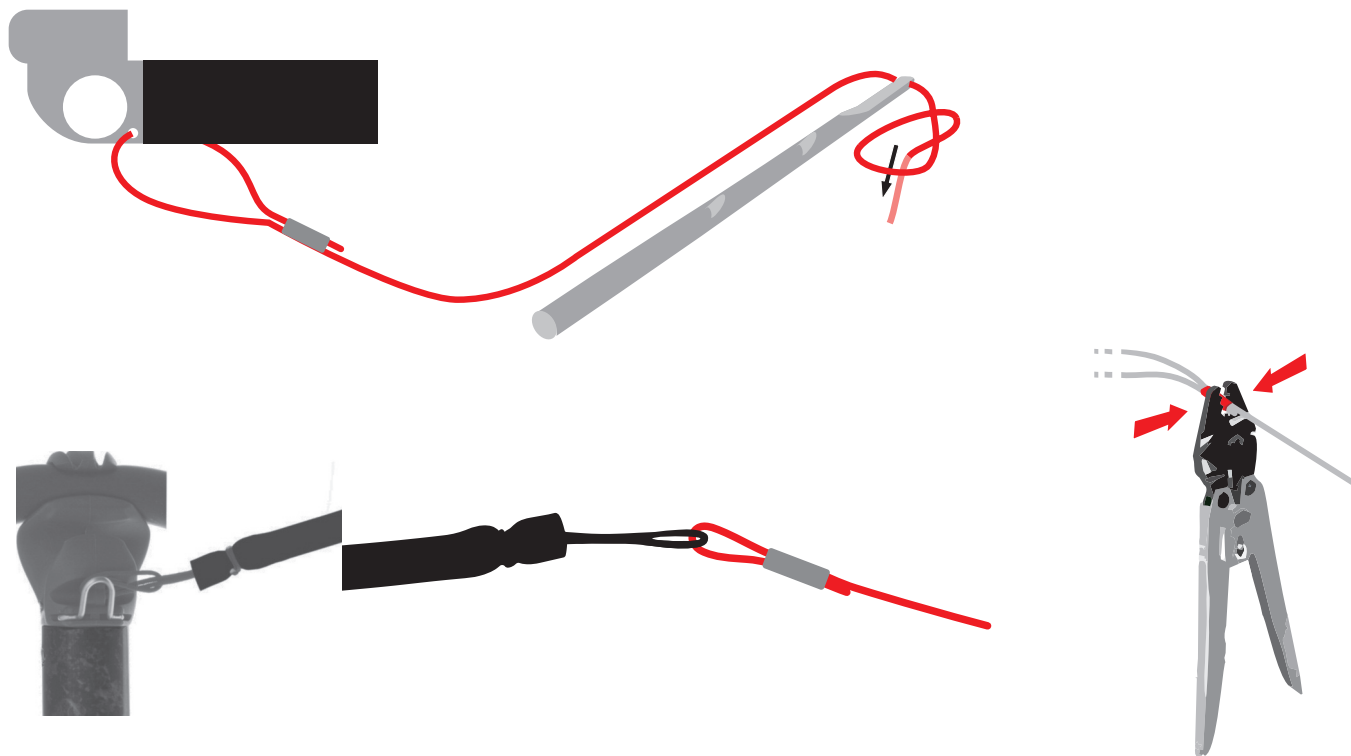


FIG. 1 B

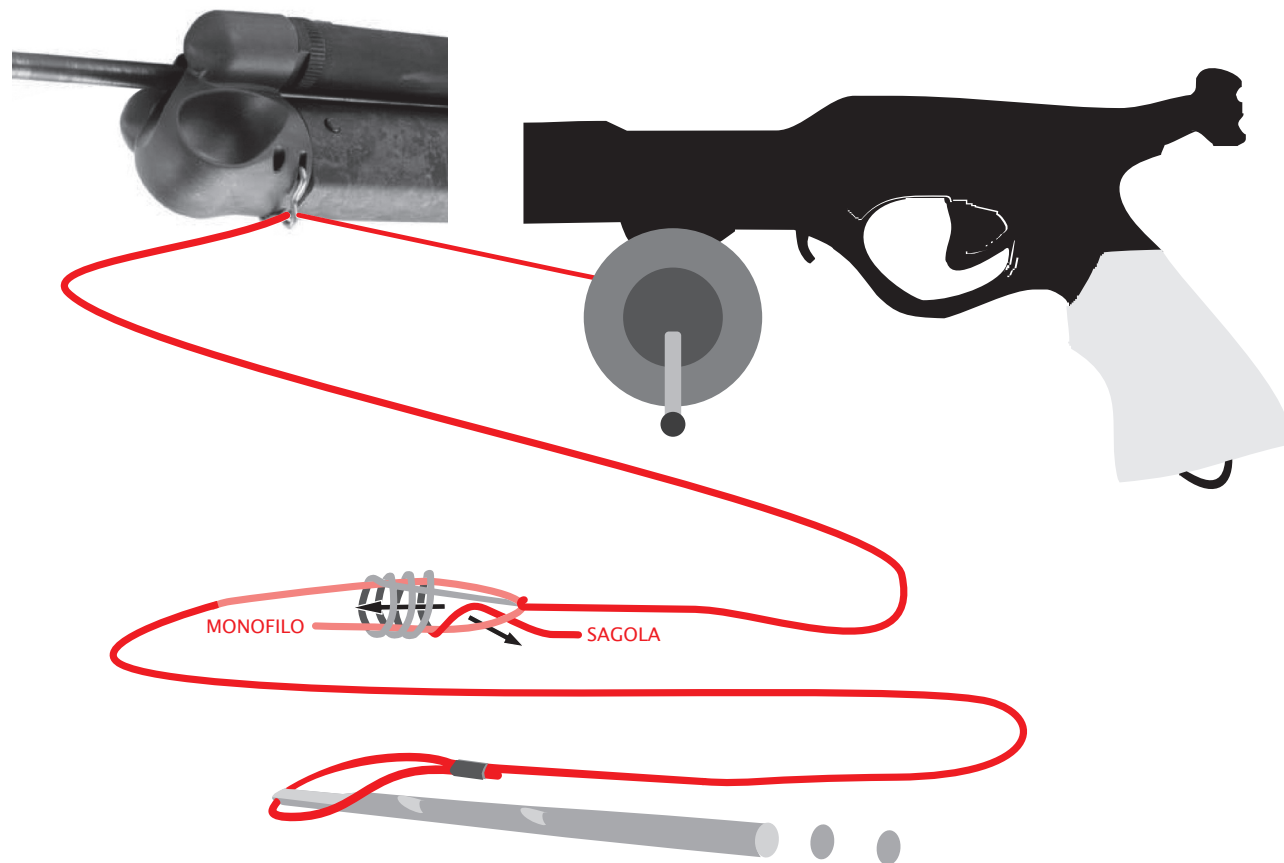


FIG. 2



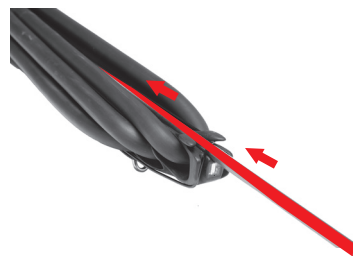
**CHEROKEE / CHEROKEE FAST /
CHEROKEE EXO / CHEROKEE POWER**



APACHE



**COMANCHE RAIL /
MOICANO**



VICTORY

FIG. 3

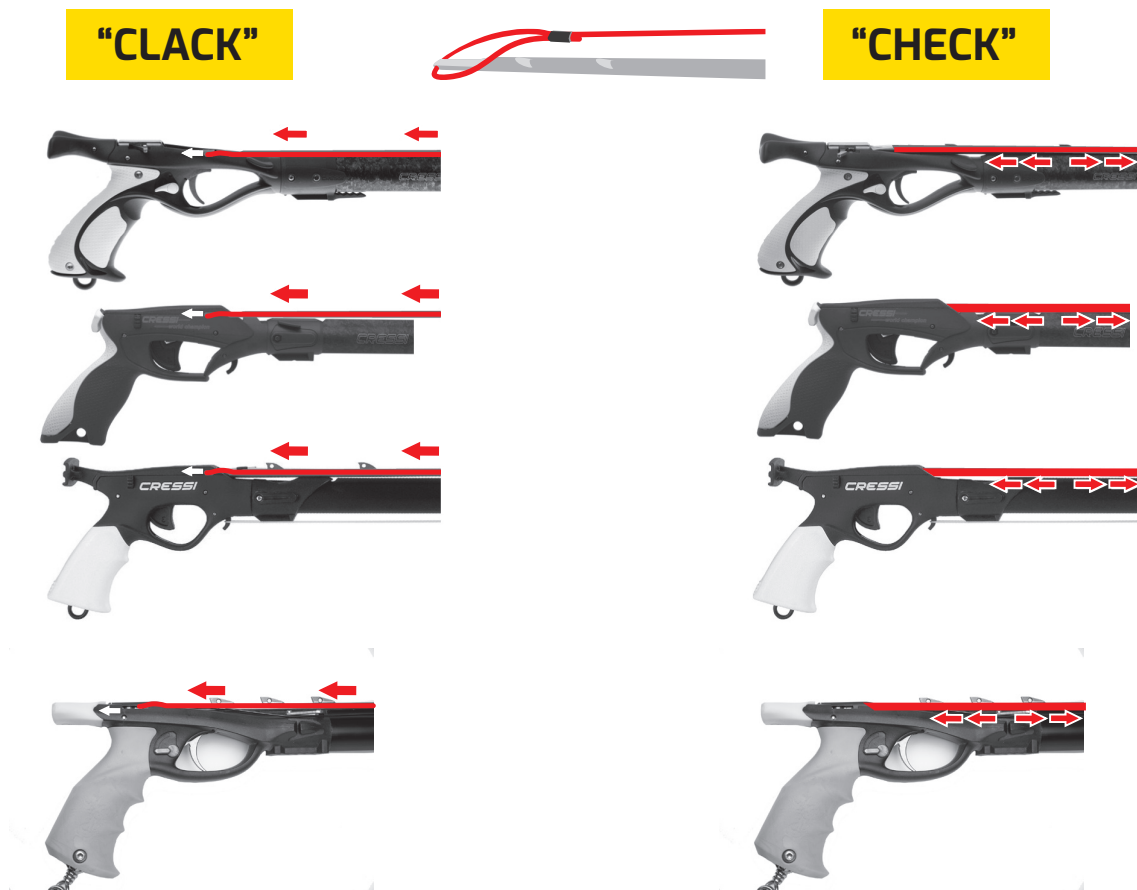
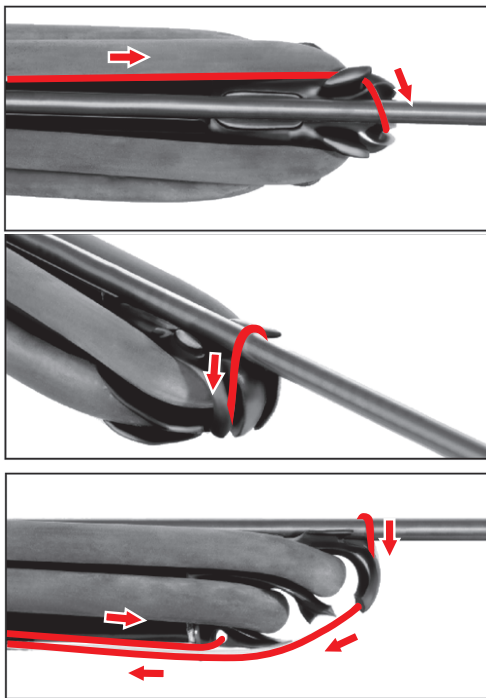
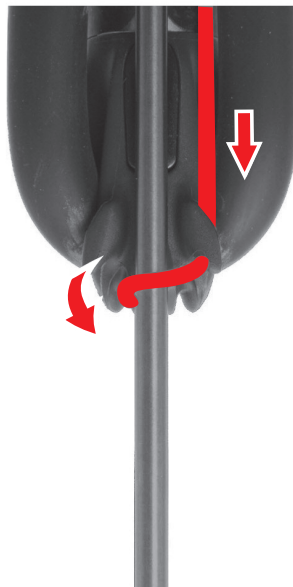


FIG. 4 A



CHEROKEE / CHEROKEE FAST /
CHEROKEE EXO / CHEROKEE POWER



CHEROKEE / CHEROKEE FAST /
CHEROKEE EXO / CHEROKEE POWER



VICTORY

FIG. 4 B



FIG. 4 C



COMANCHE RAIL/ SIOX



APACHE

FIG. 5



CHEROKEE / CHEROKEE FAST /
CHEROKEE EXO / CHEROKEE POWER



APACHE / YUMA FAST



COMANCHE / COMANCHE RAIL / SIOUX



VICTORY

FIG. 6



**CHEROKEE / CHEROKEE FAST /
CHEROKEE EXO / CHEROKEE POWER**



APACHE / YUMA FAST



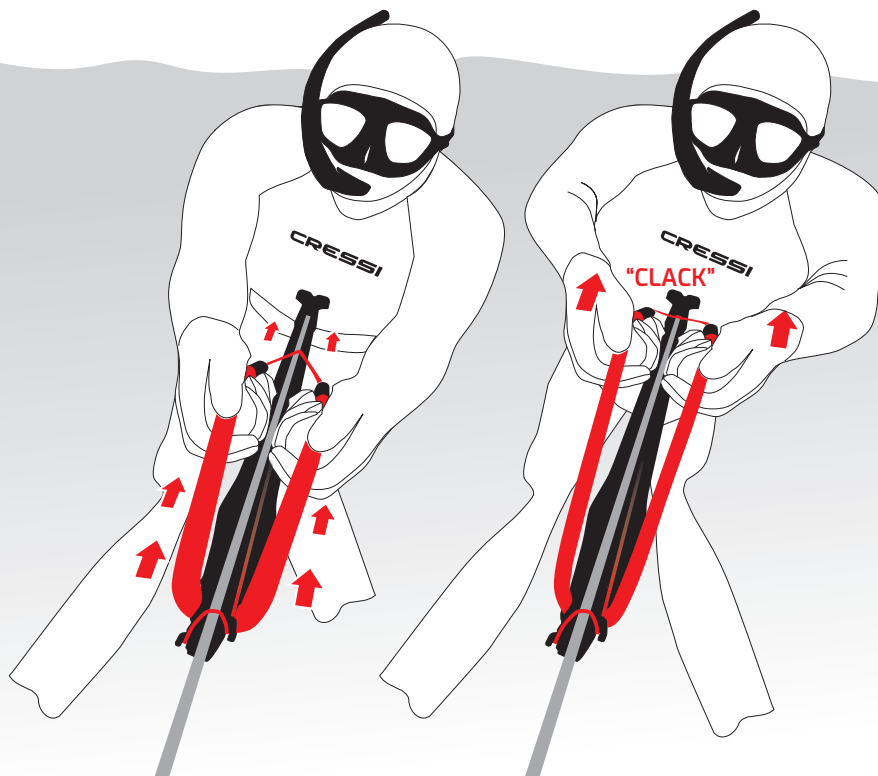
COMANCHE / COMANCHE RAIL / SIOUX

LOCK



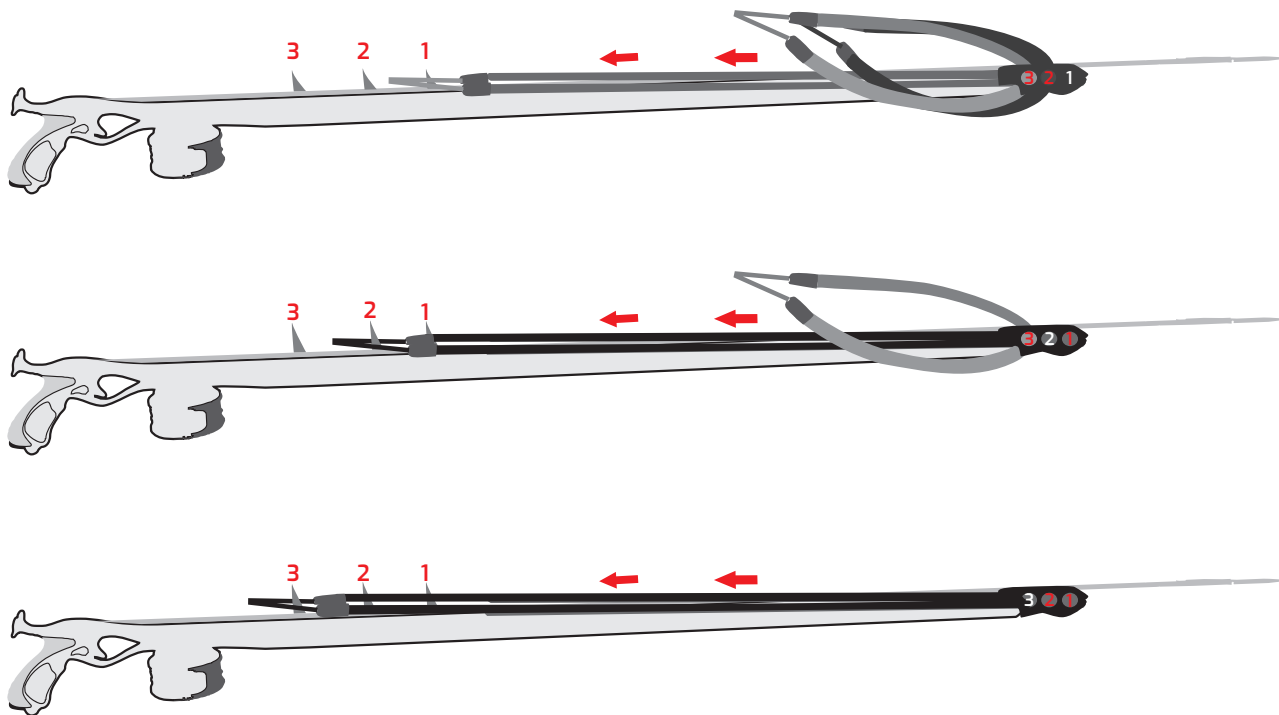
VICTORY

FIG. 7 A



CRESSI

FIG. 7 B



CRESSI SUB PO VANDENIU NAUDOJAMŲ SPEARGUN NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

BENDRI ĮSPĖJIMAI

⚠️ ĮSPĖJIMAS: Netinkamai naudojamas šis speargunas gali sukelti nuolatinę žalą, todėl su juo reikia elgtis atsargiai. Prieš naudodami spearguną, perskaitykite visą šioje instrukcijoje pateiktą informaciją ir išsaugokite instrukciją, kad galėtumėte ją pasinaudoti ateityje.

⚠️ SVARBU: Savo ir aplinkinių saugumo labui bei siekiant išvengti speargunos ar turto sugadinimo, niekada nešaudykite iš vandens. Niekada nešaudykite iš oro į vandenį. Niekada nelaikykite šautuvo užtaisytu, nei ant kranto, nei valtyje. Naudokite jį tik vandenyje povandeniniam žvejybai. Įsitinkinkite, kad šaunamojo strėlės trajektorijoje nėra žmonių ar daiktų.

⚠️ ĮSPĖJIMAS: Niekada visiškai nepasikliaukite mechanine saugos priemone, nes ji gali sugesti arba netyčia išsijungti. Mechaninė saugos priemonė nėra saugaus šautuvo naudojimo praktikos pakaitalas.

- Šautuvas su harpūnu buvo sukurtas naudoti tik po vandeniu ir turi būti naudojamas tik vandenyje, išskirtinai povandeniniam žvejybai su harpūnu arba povandeninėms šaudymo į taikinius varžyboms;
- Siekiant užtikrinti savo ir kitų saugumą bei išvengti ginklo sugadinimo, būtina labai atidžiai laikytis šioje instrukcijoje pateiktų nurodymų;
- Siekiant apsaugoti save ir kitus bei išvengti ginklo sugadinimo, povandeninio ginklo niekada negalima užtaisyti ar iššaudyti iš vandens;
- Niekada nelaikykite užtaisyto spearguno ant žemės ar valtyje. Naudokite jį tik vandenyje povandeninei žvejybai ar povandeniniam šaudymui į taikinius;
- Niekada neužtaisaukite spearguno netoli plaukikų ar žmonių susibūrimo vietų, paplūdimių ar rifu;
- Povandeninį spearguną visada užtaisaukite su įjungtu saugikliu;
- Cressi sub povandeninių speargunų užtaisymui rekomenduojama naudoti apsaugines pirštines ir krūtinės apsaugas;
- Siekiant apsaugoti save ir kitus, niekada nenuimkite ir nekeiskite

povandeninio harpūno saugiklio;

- Įtaisę ginklą, tvirtai laikykite harpūną už rankenos, o ne už vamzdžio ar, dar blogiau, už harpūno smaigalio;
- Niekada nelaikykite piršto ant gaiduko, kol nesiruošiate šaudyti;
- Niekada nešaudykite povandeninio harpūnu iš vandens ir niekada nešaudykite į vandenį iš oro;
- Visi šūviai turi būti atliekami nardytojų, visiškai panirusių į vandenį, turinčių matomumą, leidžiantį jiems veikti visiškai saugiai ir būti tikriems, kad ginklo veikimo nuotolio ribose nėra kitų žmonių;
- Niekada nešaukite kitų žmonių ar kietų objektų link;
- Niekada nenukreipkite povandeninio harpūno į žmones, net jei saugiklis įjungtas ar harpūnas neiššautas.
- Visada nukreipkite harpūno smaigalį nuo žmonių;
- Baigę povandeninį žvejybą, būtina iškrauti ginklą vandenyje;
- Visada svarbu įspėti kitus apie savo buvimą vandenyje, naudojant tarptautiniu ir vietiniu mastu pripažintus žymeklius;
- Harpūnai niekada neturi būti gabenami užtaisyti, o gabenimo metu ginklas turi būti laikomas tvirtoje, pradurtiems atsparioje maiše ir NEBŪTINA jį užtaisyti;
- Visada laikykitės galiojančių teisės aktų ir iš anksto susipažinkite su savo šalyje galiojančiais įstatymais dėl povandeninių harpūnų naudojimo ir laikymo, ypač nepilnamečių.

BENDRI ĮSPĖJIMAI DĖL POWERBAND SPEARGUNS

Prieš naudodami produktą, patikrinkite, ar jis yra visiškai nesugadintas.

- Prieš naudodami guminės juostos speargun, visada patikrinkite, ar išleidimo sistema ir saugiklis veikia tinkamai, laikydamiesi šioje instrukcijoje pateiktų nurodymų (3-6);
- Patikrinkite, ar guminės juostos yra tinkamai pritvirtintos prie galvutės ir (arba) šakės galo, ar jos yra geros būklės ir ar nėra jokių gedimo požymių. Jei taip nėra, prieš naudodami ginklą jas nedelsdami pakeiskite;

- Visada patikrinkite, ar virvė yra tinkamai pritvirtinta prie speargun galo ir prie kotelių pagal šioje instrukcijoje pateiktas instrukcijas (1A-1B);
- Guminės juostos šautuvams įkrauti rekomenduojama naudoti apsaugines pirštines ir krūtinės apsaugus (7A);
- Prieš naudodami guminės juostos šautuvą, visada įjunkite saugiklį (kai kuriuose modeliuose tai atitinka „LOCK“ padėtį), laikydamiesi šioje instrukcijoje pateiktų nurodymų (6);
- Savo ir kitų saugumui užtikrinti, niekada nenuimkite ir nekeiskite šautuvo saugiklio;
- Rekomenduojame atidžiai laikytis šioje instrukcijoje pateiktų poveikslėlių informacijos apie pasiruošimą nardymui, virvės pritvirtinimą prie harpūno ir ginklo užtaisymą, taip pat apie įvairius Cressi Sub serijos galingų guminių harpūnų modelius (1A-1B-2-3-4A-4B-4C-5-6-7A-7B);
- Kai ginklas nenaudojamas, apsaugokite jo kotą apsauginiu antgaliu;
- Po kiekvieno nardymo ginklą kruopščiai nuplaukite švriu vandeniu;
- Kad ginklas veiktų kuo geriau, naudokite tik „Cressi Sub“ komponentus ir priedus;
- Bet kokius ginklo techninės priežiūros ar remonto darbus turi atlikti tik „Cressi-sub“ įgaliotų centrų techninis personalas;
- Įgaliotą Cressi-Sub centrą galite rasti kreipdamiesi į savo platintoją arba pačią Cressi Sub S.p.A., siųsdami el. laišką adresu: info@cressi.com;
- Cressi sub neprisiima jokios atsakomybės už darbus, kuriuos atliko Cressi sub neįgaliotas personalas.



This manual is 100% recyclable.
Please waste properly or reuse it.

PAPER - WASTE SORTING

Check the instructions of your municipality
or the authorized facilities

PAP - Raccolta Carta

Verifica le disposizioni del tuo Comune.

Cressi Sub S.p.A.

Headquarters:

Via G. Adamoli, 501
16165 Genova, Italy

+ 39 010 830791
info@cressi.com
www.cressi.com



EN	IT	FR	ES	DE	PT	ZH
TH	JA	ID	HI	RU	AR	TR
EL	PL	HU	KO	CS	SV	RO
NL	NO	FI	DA	SL	HR	SK
BG	ET	LV	LT	UK		